



**QORTI CIVILI  
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF  
NOEL CUSCHIERI**

Seduta ta' l-24 ta' Gunju, 2010

Citazzjoni Numru. 123/1996/2

Kawza fil-lista: 34

**A B, f' isimha proprju  
u bhala kuratrici ad litem ta' C u D,  
ahwa B, ulied il-kontendenti  
vs  
E sive E B**

**Il-Qorti,**

Rat l-att tac-citazzjoni li permezz tieghu l-attrici ppremettiet: li l-partijiet izzewwgu f' Malta fit-12 ta' Lulju 1987 u minn dan iz-zwieg għandhom zewgt-it tfal minuri, C u D, [li illum huma maggjorenni]; li l-hajja konjugali bejn il-partijiet tkissret irrevokabbilment minhabba ragunijiet kontemplati fl-artikolu 40 tal-Kap.16 imputabbi lill-konvenut; li konsegwenza ta' dan, l-attrici giet kostretta titlaq mid-dar konjugali flimkien mat-tfal minuri tal-partijiet;

li l-attrici ottjeniet l-awtorizzazzjoni sabiex tiprocedi bil-kawza odjerna; ghaldaqstant qed titlob li din il-Qorti [1] tiddikjara s-separazzjoni personali bejn il-partijiet għar-ragunijiet imputabqli lill-konvenut; [2] tafdaha bil-kura u kustodja ta' l-ulied minuri, b' access favur il-konvenut; [3] tordna li l-konvenut ihallas lilha manteniment ghaliha u għat-tfal minuri tal-partijiet; [4] tapplika kontra l-konvenut l-artikolu 48 tal-Kap.16; [5] tiddikjara xjolta l-komunjoni ta' l-akkwisti, tillikwidaha u tassenja l-assi lill-partijiet; [6] tawtorizza lill-attrici tghix fid-dar matrimonjali Blokk numru hamsa [5] appartament numru tlieta [3] fil-Housing Estate Ta' Paris, Birkirkara, flimkien ma' l-ulied minuri, ad eskluzjoni tal-konvenut; [7] tordna lill-konvenut jikkonsenza lill-attrici l-beni parafernali u dotali tagħha; [8] tawtorizza lill-attrici tirregistra s-sentenza fir-Registru Pubbliku; bl-ispejjez kontra l-konvenut;

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet li biha l-konvenut biha cahad dak attribwit lilu mill-attrici, u sostna li kienet l-istess attrici l-persuna hatja għas-separazzjoni;

Rat l-atti kollha tal-kawza, inkluzi d-dikjarazzjonijiet guramentati, il-listi tax-xhieda u l-affidavits prezentati;

Rat il-verbal magħmul mill-attrici fl-udjenza tat-3 ta' April 2007<sup>1</sup> u konfermat mill-konvenut fl-udjenza tal-16 ta' Gunju 2010, li permezz tieghu l-partijiet qabblu li “iz-zewg depoziti bankarji fissi [indikati bhala] Dok.CP16 u CP17 tan-nota ta' l-attrici tad-9 ta' Marzu 2007, jigu assenjati lilha, filwaqt li l-mobbli li thallew fid-dar matrimonjali jigu assenjati lill-konvenut.”

Rat il-verbal magħmul fl-udjenza tas-16 ta' Gunju 2010 li permezz tieghu l-partijiet talbu li din il-Qorti tagħti sentenza fit-termini ta' l-imsemmi ftehim;

Rat id-digriet mogħti mill-Onorabqli Qorti ta' l-Appell fis-6 ta' Awissu 2007 li permezz tieghu d-Direttur tar-Registru Pubbliku gie ordnat sabiex jirregistra s-sentenza mogħtija mit-Tribunal Regionali tat-Tieni Istanza fit-30 ta' Marzu

---

<sup>1</sup> Vol.2 – fol.220

2007 li kkonfermat decizjoni precedenti tat-Tribunal Metropolitan ta' l-Arcidjocesi ta' Malta tat-30 ta' Novembru 2005 li ddikjarat null iz-zwieg bejn il-partijiet;<sup>2</sup>

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Ikkunsidrat;

Illi permezz ta' l-azzjoni odjerna l-attrici qeda titlob is-separazzjoni personali minn ma' zewgha l-konvenut għar-ragunijiet attribwbibbi lill-istess konvenut fit-termini ta' l-artikolu tal-ligi fuq citat.

Min-naha tieghu l-konvenut qed jichad dak attribwit lilu, u qed jitfa' r-responsabbilita' tas-separazzjoni fuq l-attrici.

Illi fil-mori tal-kawza z-zwieg gie dikjarat null mit-tribunali ekklezjastici, u sussegwentement debitament registrat fir-Registru Pubbliku.

Illi l-ulied tal-partijiet illum huma maggjorenni.

Illi l-partijiet ftehmu dwar l-aspett patrimonjali tal-kawza, skont il-verbal fuq indikat.

Għal dawn il-motivi tiddeciedi billi:

- [1] tastjeni milli tiehu konjizzjoni ta' l-ewwel talba, stante li z-zwieg gie annullat;
- [2] tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tieni talba, stante li t-tfal illum huma maggjorenni;
- [3] tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-tielet talba, in vista tat-talba ta' l-attrici biex din il-vertenza tigi rizervata għal gudizzju separat stante li fil-prezent l-attrici tahdem;
- [4] tastjeni milli tiehu konjizzjoni tar-raba' talba, stante li z-zwieg gie annullat;
- [5] tilqa' l-hames talba, limitatament fit-termini ta' dak pattwit bejn il-partijiet skond il-verbali tat-3 ta' April 2007 u tas-16 ta' Gunju 2010;
- [6] tastjeni milli tiehu konjizzjoni tas-sitt talba tenut kont ta' dak pattwit bejn il-partijiet;

---

<sup>2</sup> Vol.2 – fols.255 - 257

Kopja Informali ta' Sentenza

- [7] tilqa' is-seba' talba fit-termini tal-verbali fuq citati;
- [8] tilqa' t-tmien talba;

Spejjez bla taxxa.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----